KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 400**

**Phaåm 78: BOÀ-TAÙT PHAÙP DUÕNG (2)**

Laïi nöõa thieän nam, thí nhö caùc loaïi hình töôùng cuûa boùng saùng thaáy coù dao ñoäng chuyeån bieán sai khaùc. Naøy thieän nam, theo yù oâng thì sao? Boùng saùng nhö theá laø töø ñaâu ñeán, ñi veà ñaâu?

Thöôøng Ñeà ñaùp:

* Boùng saùng chaúng thaät thì sao coù theå noùi laø coù choã ñeán, ñi? Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:
* Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Neáu ai chaáp boùng saùng coù ñeán, ñi thì neân bieát ngöôøi aáy laø ngu si voâ trí. Neáu baûo Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù ñeán, coù ñi thì cuõng theá, neân bieát ngöôøi aáy laø haïng ngu si voâ trí. Vì sao? Naøy thieän nam, vì taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chaúng theå nöông vaøo saéc thaân maø thaáy. Nhö Lai töùc laø Phaùp thaân.

Naøy thieän nam, Phaùp thaân cuûa Nhö Lai töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp. Chaân nhö, phaùp giôùi ñaõ chaúng coù theå noùi coù ñeán, coù ñi thì Phaùp thaân cuûa Nhö Lai cuõng nhö theá, khoâng ñeán, khoâng ñi.

Laïi nöõa thieän nam, nhö thaønh aûo hieän coù caùc thöù vaät loaïi, vaät loaïi aáy taïm coù roài khoâng.

Naøy thieän nam, theo yù oâng thì sao? Thaønh aûo aáy coù vaät loaïi thì vaät loaïi aáy töø ñaâu ñeán roài ñi veà ñaâu?

Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Vaät loaïi cuûa thaønh aûo aáy ñeàu chaúng phaûi thaät coù thì sao coù theå noùi laø coù choã ñeán vaø coù choã ñi.

Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Thöôøng Ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Chaáp vaät loaïi cuûa thaønh aûo coù ñeán, coù ñi thì neân bieát keû aáy laø haïng ngu si voâ trí. Neáu baûo Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù ñeán, coù ñi cuõng gioáng nhö theá, neân bieát keû aáy laø haïng ngu si voâ trí. Vì sao? Naøy thieän nam, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc chaúng theå nöông vaøo caùc saéc thaân maø thaáy. Nhö Lai töùc laø Phaùp thaân.

Naøy thieän nam, Phaùp thaân cuûa Nhö Lai töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp. Chaân nhö, phaùp giôùi ñaõ chaúng coù theå noùi coù ñeán, coù ñi thì Phaùp thaân cuûa Nhö Lai cuõng nhö theá khoâng ñeán, khoâng ñi.

Laïi nöõa thieän nam, nhö caùc söï vieäc bieán hoùa cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc taïm coù roài khoâng.

Naøy thieän nam, theo yù oâng thì sao? Caùc söï bieán hoùa aáy töø ñaâu ñeán vaø ñi veà ñaâu? Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Caùc söï bieán hoùa ñeàu chaúng phaûi thöïc coù thì sao coù theå noùi laø coù choã töø ñoù ñeán vaø coù choã ñi.

Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Thöôøng Ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Ngöôøi naøo chaáp söï bieán hoùa coù ñeán, coù ñi thì neân bieát keû aáy laø haïng ngu si voâ trí. Neáu goïi Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù ñeán, coù ñi thì cuõng gioáng nhö theá, neân bieát ngöôøi aáy laø haïng ngu si voâ trí. Vì sao? Naøy thieän nam, vì Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, chaúng theå nöông vaøo saéc thaân maø thaáy. Nhö Lai töùc laø Phaùp thaân. Phaùp thaân cuûa Nhö Lai töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp. Chaân nhö, phaùp giôùi ñaõ chaúng theå noùi coù ñeán, coù ñi thì Phaùp thaân cuûa Nhö Lai cuõng gioáng nhö vaäy, khoâng ñeán, khoâng ñi.

Laïi nöõa thieän nam, nhö ngöôøi trong moäng thaáy coù chö Phaät, hoaëc moät vò, hoaëc möôøi vò, hoaëc traêm vò, hoaëc ngaøn vò cho ñeán voâ soá vò. Ngöôøi aáy khi tænh moäng roài, nhöõng ñieàu ñaõ thaáy ñeàu khoâng.

Naøy thieän nam, theo yù oâng thì sao? Phaät ñaõ ñöôïc thaáy trong moäng laø töø ñaâu ñeán vaø ñi veà ñaâu?

Thöôøng Ñeà ñaùp:

–Ñieàu thaáy trong moäng ñeàu laø hö voïng, hoaøn toaøn chaúng thaät coù thì sao coù theå noùi laø coù choã ñeán, ñi!

Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Thöôøng Ñeà:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Ngöôøi naøo chaáp ñieàu moäng thaáy coù ñeán, coù ñi thì neân bieát keû aáy laø haïng ngu si voâ trí. Neáu goïi Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc coù ñeán, coù ñi thì cuõng gioáng nhö theá, neân bieát ngöôøi aáy laø haïng ngu si voâ trí. Vì sao? Naøy thieän nam, vì Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, chaúng theå nöông vaøo saéc thaân maø thaáy. Nhö Lai töùc laø Phaùp thaân.

Naøy thieän nam, Phaùp thaân cuûa Nhö Lai töùc laø chaân nhö, phaùp giôùi cuûa caùc phaùp. Chaân nhö, phaùp giôùi ñaõ chaúng theå noùi coù ñeán, coù ñi thì Phaùp thaân cuûa Nhö Lai cuõng gioáng nhö theá, khoâng ñeán, khoâng ñi.

Laïi nöõa thieän nam, taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc noùi taát caû caùc phaùp nhö ñieàu thaáy trong moäng, nhö söï bieán hoùa, nhö thaønh aûo, nhö boùng saùng, nhö tieáng vang, nhö aûnh töôïng, nhö troø huyeãn, nhö dôïn naéng ñeàu chaúng phaûi thaät coù. Neáu ñoái vôùi nghóa lyù saâu xa cuûa phaùp maø chö Phaät ñaõ thuyeát giaûng nhö theá, chaúng bieát nhö thaät, chaáp thaân Nhö Lai laø danh, laø saéc, coù ñeán, coù ñi, thì neân bieát keû aáy laø haïng meâ muoäi veà phaùp taùnh, ngu si voâ trí, bò löu chuyeån trong caùc neûo, chòu khoå veà sinh töû, xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña; cuõng laïi xa lìa taát caû Phaät phaùp. Neáu ñoái vôùi nghóa lyù saâu xa cuûa phaùp maø chö Phaät ñaõ daïy nhö theá, coù khaû naêng bieát nhö thaät chaúng chaáp thaân Phaät laø danh, laø saéc, cuõng chaúng cho laø Phaät coù ñeán, coù ñi, thì neân bieát keû aáy ñoái vôùi nghóa lyù saâu xa cuûa phaùp maø Phaät ñaõ daïy roõ bieát nhö thaät, chaúng chaáp caùc phaùp coù ñeán coù ñi, coù sinh coù dieät, coù nhieãm coù tònh. Do chaúng chaáp neân coù theå haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, cuõng coù theå sieâng naêng tu taäp taát caû Phaät phaùp, laø gaàn guõi vôùi ñoái töôïng mong ñaït tôùi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät, cuõng goïi laø ñeä töû chaân tònh cuûa Nhö Lai, chaúng bao giôø thoï cuùng döôøng cuûa quoác daân, maø coù theå laøm ruoäng phöôùc toát cho taát caû, xöùng ñaùng nhaän ñoà cuùng döôøng cuûa trôøi, ngöôøi trong theá gian.

Laïi nöõa thieän nam, nhö trong bieån lôùn coù caùc chaâu baùu, chaâu baùu ñoù chaúng phaûi töø

möôøi phöông ñeán, cuõng chaúng phaûi do höõu tình ôû trong ñoù taïo ra, cuõng chaúng phaûi caùc baùu naøy khoâng coù nhaân duyeân sinh ra. Nhöng vì do söùc maïnh töø caên laønh cuûa caùc höõu tình, neân khieán trong bieån coù caùc baùu sinh, khi caùc baùu aáy sinh thì nöông vaøo söùc cuûa nhaân duyeân hoøa hôïp maø coù, chöù khoâng töø ñaâu ñeán, khi caùc baùu aáy dieät thì cuõng khoâng ñi veà ñaâu trong möôøi phöông, chæ vì söùc maïnh töø caên laønh cuûa höõu tình heát neân khieán baùu

kia dieät maát. Vì sao? Vì caùc phaùp höõu vi, duyeân hôïp thì sinh, duyeân lìa thì dieät, trong ñoù, hoaøn toaøn khoâng coù ai sinh, ai dieät. Vì vaäy, caùc phaùp khoâng ñeán, khoâng ñi; thaân cuûa chö Nhö Lai cuõng theá, ôû trong möôøi phöông, khoâng töø ñaâu ñeán, cuõng chaúng phaûi ôû trong ñoù coù ngöôøi taïo taùc, cuõng chaúng theå noùi laø khoâng coù nhaân duyeân sinh ra, nhöng vì nöông vaøo söï tu haønh tònh haïnh, vieân maõn saün coù laøm nhaân duyeân vaø vì nöông vaøo söï tu taäp ñöôïc thaáy Phaät tröôùc kia cuûa höõu tình ñaõ thaønh thuïc cho neân coù thaân Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi. Khi thaân Phaät dieät, cuõng khoâng ñi veà ñaâu trong möôøi phöông, chæ do söùc cuûa nhaân duyeân hoøa hôïp ñaõ heát neân dieät. Vì vaäy, chö Phaät khoâng ñeán, khoâng ñi.

Laïi nöõa thieän nam, thí nhö caây ñaøn khoâng haàu nöông vaøo caùc loaïi nhaân duyeân hoøa hôïp maø coù aâm thanh phaùt sinh, nhaân duyeân cuûa aâm thanh aáy laø caùi caàn, caùi oáng, khe hôû, caùi truïc, sôïi daây... taùc yù cuûa nhaïc coâng. Nhö vaäy, töøng yeáu toá thì chaúng coù theå phaùt sinh aâm thanh, khi hoaø hôïp laïi, aâm thanh cuûa noù môùi phaùt; aâm thanh aáy phaùt sinh, khoâng töø ñaâu ñeán, khi döùt ñi cuõng khoâng ñi veà ñaâu.

Naøy thieän nam, thaân cuûa chö Nhö Lai cuõng gioáng nhö theá, nöông vaøo caùc thöù nhaân duyeân maø sinh, nhaân duyeân cuûa thaân aáy laø voâ löôïng phöôùc ñöùc, trí tueä vaø caên laønh cuûa söï tu taäp ñöôïc thaáy Phaät cuûa caùc höõu tình ñaõ thaønh thuïc. Nhö vaäy, töøng yeáu toá moät chaúng coù theå sinh thaân, khi hoøa hôïp laïi, thaân aáy môùi sinh; thaân ñaõ sinh aáy khoâng töø ñaâu ñeán, khi dieät cuõng chaúng ñi veà ñaâu.

Naøy thieän nam, ñoái vôùi töôùng khoâng ñeán ñi cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, oâng neân bieát nhö theá. Theo ñaïo lyù naøy thì ñoái vôùi töôùng khoâng ñeán, khoâng ñi cuûa taát caû caùc phaùp cuõng bieát nhö theá.

Naøy thieän nam, neáu ñoái vôùi Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø taát caû caùc phaùp coù theå bieát nhö thaät laø khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng sinh khoâng dieät, khoâng nhieãm, khoâng tònh, thì nhaát ñònh coù khaû naêng tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, ñaït phöông tieän thieän xaûo, nhaát ñònh chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Khi Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng vì Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà thuyeát giaûng veà töôùng khoâng ñeán, khoâng ñi, cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc cho ñeán Baïc-giaø-phaïm, khieán cho taát caû ñaïi ñòa, caùc nuùi, bieån lôùn vaø caùc Thieân cung, trong theá giôùi ba laàn ngaøn kia hieän ñuû saùu thöù bieán ñoäng, caùc cung ñieän cuûa ma ñeàu maát aùnh saùng, caùc ma cuøng ñaùm ma quaân thaûy ñeàu kinh sôï. Baáy giôø, heát thaûy caây coû nôi röøng nuùi sinh hoa traùi muøa trong khaép theá giôùi ba laàn ngaøn ñeàu höôùng veà choã Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng; treân khoâng cuõng möa xuoáng caùc loaïi höông hoa.

Khi aáy, Thieân ñeá Thích, Töù ñaïi Thieân vöông vaø caùc chuùng trôøi ôû treân khoâng trung lieàn duøng caùc loaïi hoa höông hoa vi dieäu cuûa coõi trôøi tung raûi cuùng döôøng Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng xong, laïi duøng caùc thöù höông hoa cuõng nhö theá tung raûi cuùng döôøng Boà-taùt Thöôøng Ñeà vaø thöa raèng:

–Chuùng toâi nhôø Ñaïi só neân ñöôïc nghe giaùo phaùp thaéng nghóa nhö theá. Taát caû nhöõng ngöôøi chaáp giöõ thaân kieán ôû theá gian ñöôïc nghe phaùp aáy roài thì coù theå xaû boû chaáp tröôùc, thaûy ñeàu an truï ôû baäc Nan phuïc.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà thöa vôùi Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng:

–Do nhaân duyeân gì ñaõ khieán cho taát caû ñaïi ñòa, caùc nuùi bieån lôùn ôû theá giôùi naøy, hieän ñuû saùu loaïi bieán ñoäng vaø caùc loaïi töôùng hy höõu?

Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Thöôøng Ñeà:

–Do toâi traû lôøi caâu hoûi cuûa ngaøi veà töôùng khoâng ñeán, khoâng ñi cuûa Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, ôû trong chuùng hoäi naøy, coù taùm ngaøn chuùng sinh ñeàu chöùng ñaéc Voâ

sinh phaùp nhaãn laïi coù taùm trieäu chuùng sinh ñeàu phaùt taâm caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù taùm vaïn boán ngaøn chuùng sinh xa lìa traàn caáu, ñoái vôùi caùc phaùp, sinh phaùp nhaõn thanh tònh. Do nhaân duyeân aáy khieán cho taát caû ñaïi ñòa, caùc nuùi bieån lôùn ôû trong theá giôùi naøy hieän ñuû saùu thöù bieán ñoäng vaø caùc töôùng hy höõu.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà nghe vaäy roài thì voâ cuøng möøng vui suy nghó: “Ta nay ñaõ ñöôïc thieän lôïi lôùn, ñoù laø do ta hoûi Boà-taùt Phaùp Duõng, giuùp cho caùc höõu tình ñöôïc nghe Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa noùi veà töôùng khoâng ñeán, khoâng ñi cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc nhö theá, khieán cho soá ñoâng nhö vaäy ñaït lôïi ích lôùn. Ta nhôø caên laønh thuø thaéng nhö theá coù ñuû thaønh töïu ñoái töôïng mong ñaït tôùi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñoái vôùi quaû vò aáy, ta khoâng coøn nghi ngaïi vaø lo laéng gì nöõa, ôû ñôøi vò lai ta nhaát ñònh thaønh Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, ñem laïi ích lôïi an laïc cho voâ löôïng höõu tình.” Nghó nhö theá roài thì heát söùc vui möøng beøn vuït leân khoâng cao baèng baûy caây Ña-la. Laïi nghó: “Ta neân laáy gì ñeå cuùng döôøng Ñaïi sö Boà-taùt Phaùp Duõng nhaèm ñaùp laïi aân ñaõ vì ta noùi phaùp.”

Baáy giôø, Thieân ñeá Thích bieát roõ taâm nieäm aáy, neân hoùa ra voâ löôïng höông hoa vi dieäu, muoán ñem daâng cho Boà-taùt Thöôøng Ñeà neân thöa raèng:

Thöa Ñaïi só, baây giôø xin ngaøi haõy thöông xoùt toâi maø nhaän nhöõng hoa naøy ñeå ñem cuùng döôøng Boà-taùt Phaùp Duõng. Ñaïi só neân thoï nhaän ñoà cuùng döôøng cuûa chuùng toâi. Chuùng toâi nay xin doác hoã trôï cho Ñaïi só thaønh töïu caùc coâng ñöùc. Vì sao? Vì nhôø Ñaïi só maø voâ löôïng traêm ngaøn höõu tình chuùng toâi ñaït ñöôïc lôïi ích lôùn, ñoù laø chaéc chaén seõ chöùng ñoái töôïng mong ñaït tôùi, laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Ñaïi só neân bieát, coù caùc baäc luoân vì taát caû höõu tình, traûi qua voâ löôïng, voâ soá ñaïi kieáp chòu caùc khoå nhoïc, nhö Ñaïi só chaúng haïn, raát laø khoù gaëp, vì vaäy nay xin nhaän ñoà cuùng döôøng cuûa toâi.

Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà beøn nhaän höông hoa vi dieäu cuûa Thieân ñeá Thích, tung raûi cuùng döôøng Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng roài, töø treân khoâng trôû xuoáng, ñaûnh leã saùt chaân, chaép tay cung kính thöa:

–Baïch Ñaïi sö, töø ngaøy hoâm nay toâi nguyeän ñem thaân maïng mình phuïng söï Ñaïi sö, ñeå haàu ngaøi sai baûo.

Noùi nhö theá roài thì chaép tay ñöùng tröôùc Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng.

Khi aáy, nöõ tröôûng giaû vaø caùc quyeán thuoäc ñeàu cung kính chaép tay thöa vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Töø nay chuùng con cuõng xin ñem thaân maïng phuïng söï haàu ngaøi, xin ngaøi thöông xoùt chaáp thuaän. Nhôø caên laønh naøy, nguyeän seõ ñaït ñöôïc phaùp thuø thaéng ñoàng vôùi quaû vò chöùng ñaéc cuûa ngaøi nhö theá, nguyeän ñôøi vò lai luoân ñöôïc gaàn guõi ngaøi, thöôøng theo haàu caän, cuùng döôøng chö Phaät vaø chö Boà-taùt ñoàng tu phaïm haïnh.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà lieàn ñaùp lôøi hoï:

–Caùc vò ñaõ doác loøng theo ta thì phaûi tuaân theo söï chæ daïy cuûa ta, ta seõ chaáp thuaän. Nöõ tröôûng giaû thöa vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Chuùng con thaønh taâm theo ngaøi, xin tuaân theo söï chæ daïy cuûa ngaøi.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà lieàn khieán nöõ tröôûng giaû vaø caùc quyeán thuoäc ñeàu duøng caùc vaät duïng trang nghieâm vi dieäu maø töï trang söùc, laïi ñem naêm traêm xe ñeïp laøm baèng baûy baùu vaø caùc vaät phaåm cuùng döôøng cuøng luùc daâng leân Boà-taùt Phaùp Duõng, thöa raèng:

–Thöa Ñaïi sö, toâi xin ñem nöõ tröôûng giaû vaø caùc thöù nhö theá daâng cuùng Ñaïi sö, xin ngaøi töø bi vì toâi maø thoï nhaän!

Luùc naøy Thieân ñeá Thích khen ngôïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Hay thay, hay thay! Laø Ñaïi só môùi coù theå xaû thí nhö theá. Phaùp cuûa Ñaïi Boà-taùt laø

neân xaû thí taát caû moïi sôû höõu cuûa mình. Neáu Ñaïi Boà-taùt coù theå hoïc phaùp xaû thí taát caû nhö theá thì mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Neáu ñoái vôùi Phaùp sö, coù theå thöïc hieän ñöôïc vieäc cung kính cuùng döôøng nhö theá, khoâng chuùt luyeán tieác thì nhaát ñònh ñöôïc nghe phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa. Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc thôøi quaù khöù khi tinh taán tu hoïc ñaïo Boà-taùt cuõng nhaèm thöa hoûi veà phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa maø xaû boû caùc sôû höõu, do ñoù ñaõ chöùng ñaéc ñoái töôïng mong ñaït tôùi laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Khi aáy, Boà-taùt Phaùp Duõng muoán khieán cho caên laønh ñaõ gieo troàng cuûa Boà-taùt Thöôøng Ñeà ñöôïc vieân maõn, neân hoan hyû nhaän nöõ tröôûng giaû vaø caùc quyeán thuoäc, naêm traêm coã xe baùu cuøng caùc vaät phaåm cuùng döôøng; nhaän xong thì cho trôû laïi cho Boà-taùt Thöôøng Ñeà.

Boà-taùt Phaùp Duõng thuyeát phaùp ñaõ laâu, maët trôøi saép laën, bieát chuùng meät moûi, neân rôøi toøa Sö töû, vaøo laïi trong cung.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà thaáy Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng trôû laïi cung roài, beøn suy nghó: “Ta vì chaùnh phaùp cho neân ñeán ñaây, chöa ñöôïc nghe chaùnh phaùp thì chaúng neân ngoài, naèm, ta chæ neân ñöùng, ñi, giöõ vöõng oai nghi ñeå ñôïi Ñaïi sö. Boà-taùt Phaùp Duõng seõ ra khoûi cung thuyeát giaûng phaùp toái thaéng.”

Boà-taùt Phaùp Duõng ñaõ vaøo cung roài, traûi qua thôøi gian baûy naêm, nhaát taâm baát loaïn, theå hieän dieäu duïng voâ löôïng, voâ soá caùc phaùp moân Tam-ma-ñòa cuûa Boà-taùt, an truù nôi voâ löôïng, voâ soá phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà suoát trong baûy naêm, chaúng ngoài, chaúng naèm, chaúng ñi, chæ ñöùng, chaúng maøng chuyeän nguû nghæ, chaúng nhôù veà ngaøy ñeâm, chaúng quaûn meät moûi, chaúng nghó tôùi aên uoáng, chaúng ngaïi laïnh noùng, chaúng duyeân theo trong ngoaøi, chaúng töøng khôûi taâm tham duïc, giaän döõ, möu haïi... vaø caùc thöù phieàn naõo oâ nhieãm troùi buoäc khaùc, chæ nghó theá naøy: “Khi naøo thì Boà-taùt Phaùp Duõng töø Tam-ma-ñòa xuaát, ta vaø quyeán thuoäc phaûi traûi phaùp toøa, röôùi queùt maët ñaát saïch seõ, raûi caùc höông hoa. Boà-taùt Phaùp Duõng seõ leân toøa naøy thuyeát giaûng veà phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø phaùp toái thaéng khaùc.” Trong khi ñoù, nöõ tröôûng giaû vaø caùc quyeán thuoäc, cuõng suoát trong baûy naêm, chæ ñi, chæ ñöùng, moïi ñoái töôïng rôøi boû hay nhôù nghó ñeàu noi theo Boà-taùt Thöôøng Ñeà, tôùi lui luoân theo chöa töøng rôøi boû.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà doác loøng nhö theá traûi qua baûy naêm roài, boãng nhieân nghe coù tieáng treân khoâng baûo:

–Naøy thieän nam, sau baûy ngaøy nöõa, Boà-taùt Phaùp Duõng seõ ra khoûi ñònh, ôû trong thaønh naøy, thuyeát giaûng chaùnh phaùp.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà nghe tieáng treân khoâng roài thì heát söùc möøng vui lieàn nghó: “Nay ta seõ vì Boà-taùt Phaùp Duõng traûi baøy phaùp toøa Sö töû cho thaät trang nghieâm, röôùi queùt maët ñaát, raûi höông hoa vi dieäu, ñeå thænh Ñaïi sö cuûa ta leân phaùp toøa naøy, vì ñaïi chuùng neâu giaûng phöông tieän thieän xaûo cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa vaø caùc phaùp toái thaéng khaùc.”

Boà-taùt Thöôøng Ñeà nghó nhö theá roài thì cuøng vôùi nöõ tröôûng giaû vaø caùc quyeán thuoäc lo vieäc traûi toøa Sö töû baèng baûy baùu. Luùc naøy, nöõ tröôûng giaû vaø ñaùm quyeán thuoäc moãi ngöôøi ñeàu côûi moät chieác aùo ñeïp nhaát ñang maëc, vì Phaùp sö noùi phaùp, traûi choàng leân baûo toøa. Boà-taùt Thöôøng Ñeà ñaõ traûi toøa xong, tìm nöôùc ñeå röôùi leân maët ñaát nhöng chaúng coù. Vì sao? Vì aùc ma ñaõ che giaáu nöôùc khaép trong ngoaøi thaønh, khieán cho chaúng hieän. Ma nghó theá naøy: “Boà-taùt Thöôøng Ñeà tìm nöôùc chaúng ñöôïc thì seõ saàu lo khoå naõo, meät nhoïc

taâm trôû neân yeáu keùm hoaëc chuyeån ñoåi thì ñoái vôùi quaû vò Giaùc ngoä cao toät, caên laønh chaúng taêng, trí tueä chaúng toûa chieáu; ñoái vôùi trí Nhaát thieát maø coù söï trì treä thì chaúng theå laøm troáng vaéng caûnh giôùi cuûa ta ñöôïc.”

Boà-taùt Thöôøng Ñeà duøng ñuû caùc thöù phöông tieän tìm nöôùc maø khoâng ñöôïc, beøn suy nghó: “Ta neân chích thaân laáy maùu ñeå röôùi leân ñaát, chôù ñeå buïi bay leân laøm baån Ñaïi sö cuûa ta. Nay thaân ta nhaát ñònh seõ hö hoaïi, theá thì caùi thaân hö giaû nhö theá ñeå laøm gì! Ta töø voâ thæ ñeán nay, löu chuyeån trong sinh töû, thöôøng vì naêm thöù duïc laøm tan maát thaân maïng, nhöng chöa töøng vì chaùnh phaùp maø xaû thaân. Vì vaäy, nay phaûi chích thaân laáy maùu.”

Nghó nhö theá roài, Boà-taùt lieàn caàm dao beùn chích khaép thaân hình, duøng maùu ñeå röôùi ñaát. Khi aáy nöõ tröôûng giaû vaø ñaùm quyeán thuoäc cuõng noi theo Boà-taùt Thöôøng Ñeà, chích maùu ñeå röôùi ñaát.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà, nöõ tröôûng giaû... moïi ngöôøi ñeàu vì phaùp neân chích thaân mình laáy maùu, thaäm chí chaúng khôûi moät taâm nieäm naøo khaùc.

Caùc aùc ma luùc naøy chaúng coøn cô hoäi, cuõng chaúng coù theå laøm trôû ngaïi ñöôïc vieäc tu caùc ñieàu thieän, vì taâm cuûa Boà-taùt Thöôøng Ñeà... duõng maõnh kieân quyeát.

Baáy giôø, Thieân ñeá Thích chöùng kieán söï vieäc naøy beøn suy nghó: “Boà-taùt Thöôøng Ñeà, nöõ tröôûng giaû... raát laø hy höõu! Do nhaân duyeân yeâu quyù kính troïng chaùnh phaùp ñeán noãi chích caû toaøn thaân ra maùu, vì Phaùp sö noùi phaùp maø röôùi khaép maët ñaát, chaúng heà daáy khôûi moät taâm nieäm khaùc, khieán cho luõ aùc ma tìm caùch quaáy phaù chaúng coù cô hoäi, cuõng chaúng coù theå laøm trôû ngaïi vieäc tu caùc ñieàu thieän. Laï thay, Ñaïi só! Chæ ngaøi môùi coù theå mang aùo giaùp theä nguyeän roäng lôùn kieân coá nhö theá, vì muoán ñem laïi lôïi laïc cho taát caû höõu tình, neân ñem taâm thuaàn tònh, chaúng nghó tôùi thaân maïng ñeå caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät, thöôøng phaùt theä raèng: “Ta vì nhaèm cöùu giuùp cho taát caû höõu tình ñang coøn chìm ñaém trong sinh töû, chòu voâ löôïng, voâ bieân noãi khoå to lôùn veà thaân taâm maø caàu quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Söï vieäc neáu chöa thaønh töïu thì quyeát khoâng löôøi boû!”

Thieân ñeá Thích suy nghó nhö theá roài, töùc thì bieán maùu chaûy ra töø thaân cuûa Boà-taùt Thöôøng Ñeà... taát caû ñeàu thaønh nöôùc thôm chieân-ñaøn, khieán cho choã ñaát ñaõ röôùi boán phía quanh phaùp toøa moãi beân roäng ngoùt moät traêm do-tuaàn ñeàu coù muøi thôm chieân-ñaøn cuûa coõi trôøi ñaát kyø laï hôn heát, chaúng theå nghó baøn.

Thieân ñeá Thích laøm vieäc aáy roài, khen ngôïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Hay thay, hay thay! Chí nguyeän cuûa Ñaïi só kieân coá khoù chuyeån, luoân tinh taán duõng maõnh chaúng theå nghó baøn, söï yeâu kính doác caàu chaùnh phaùp raát laø cao caû. Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc quaù khöù cuõng do chí nguyeän kieân coá, duõng maõnh tinh taán, yeâu kính doác caàu chaùnh phaùp, tu haønh phaïm haïnh thanh tònh cuûa Boà-taùt maø chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Nay ñaây, chí nguyeän cuûa Ñaïi só, tinh taán, yeâu kính doác caàu chaùnh phaùp nhö theá, cuõng nhaát ñònh seõ chöùng ñaéc ñoái töôïng mong ñaït ñeán laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Baáy giôø, Boà-taùt Thöôøng Ñeà laïi nghó: “Ta nay ñaõ vì Boà-taùt Phaùp Duõng traûi baøy phaùp toøa Sö töû baèng baûy baùu, queùt röôùi maët ñaát, khieán cho caû khu naøy voâ cuøng thôm tho, tinh khieát, vaäy coøn phaûi laøm theá naøo coù ñöôïc caùc thöù höông hoa vi dieäu ñeå raûi quanh phaùp toøa, taêng veõ trang nghieâm cho khu vöïc vaø khi Ñaïi sö thaêng toøa thuyeát phaùp, ta coù höông hoa ñeå mang raûi cuùng döôøng.”

Thieân ñeá Thích bieát ñöôïc yù nghó ñoù, lieàn bieán hoùa ra höông hoa vi dieäu, soá löôïng baèng ngaøn hoäc cuûa nöôùc Ma-kieät-ñeà, kính daâng leân Boà-taùt Thöôøng Ñeà vaø sai quyeán thuoäc cuøng mang ñeán ñeå cuùng döôøng.

Khi aáy, Boà-taùt Thöôøng Ñeà nhaän hoa do Thieân ñeá Thích hieán taëng thì ñem phaân

laøm hai phaàn, tröôùc tieân mang moät phaàn cuøng vôùi caùc quyeán thuoäc raûi quanh boán phía phaùp toøa ñeå taêng theâm trang nghieâm cho khu ñaát; phaàn coøn laïi ñôïi khi Ñaïi sö thaêng toøa thuyeát phaùp thì seõ ñem tung raûi cuùng döôøng.

Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng, sau baûy ngaøy thò hieän dieäu duïng nôi caùc neûo Tam-ma-ñòa roài thì an nhieân thö thaùi ra khoûi ñònh, vì nhaèm thuyeát giaûng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc voâ löôïng traêm ngaøn quyeán thuoäc vaây quanh, neân ra khoûi cung, leân toøa Sö töû, ung dung an toïa giöõa ñaïi chuùng.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà khi ñöôïc chieâm ngöôõng Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng laàn nöõa, laïi caøng vui möøng hôn, thaân taâm heát söùc an laïc, gioáng nhö Bí-soâ gaén chaët taâm nieäm vaøo moät caûnh, boãng nhieân ñöôïc nhaäp vaøo coõi Thieàn thöù ba, lieàn cuøng vôùi ñaùm quyeán thuoäc mang phaàn höông hoa vi dieäu coøn daønh laïi tröôùc ñaây tung raûi ñeå cuùng döôøng; xong xuoâi, ñaûnh leã saùt chaân, nhieãu quanh beân maët ba voøng, roài lui ra ngoài moät beân.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Naøy thieän nam, haõy laéng nghe, haõy laéng nghe vaø suy nghó chín chaén! Ta seõ vì oâng maø neâu giaûng veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Boà-taùt Thöôøng Ñeà thöa:

–Daï xin Ngaøi giaûng giaûi, chuùng toâi xin laéng nghe. Boà-taùt Phaùp Duõng noùi vôùi Boà-taùt Thöôøng Ñeà:

–Naøy thieän nam, vì taát caû phaùp laø bình ñaúng, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng bình ñaúng. Vì taát caû phaùp laø xa lìa, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng xa lìa. Vì taát caû phaùp laø baát ñoäng, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng baát ñoäng. Vì taát caû phaùp voâ nieäm, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ nieäm. Vì taát caû phaùp laø voâ uùy, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ uùy. Vì taát caû phaùp laø khoâng lo sôï neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng lo sôï. Vì taát caû phaùp laø moät vò, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng laø moät vò. Vì taát caû phaùp laø khoâng giôùi haïn, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng giôùi haïn. Vì taát caû phaùp laø khoâng sinh, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng sinh. Vì taát caû phaùp laø khoâng dieät, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng dieät. Vì coõi thaùi hö khoâng laø voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì nöôùc nôi bieån lôùn laø voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì nuùi Dieäu cao laø voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì nuùi Dieäu cao laø huøng vó, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng huøng vó. Vì coõi thaùi hö khoâng laø khoâng phaân bieät, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng phaân bieät.

Naøy thieän nam, vì saéc voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì thoï,

töôûng, haønh, thöùc voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì nhaõn xöù voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì saéc xöù voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng voâ bieân; vì thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng voâ bieân. Vì nhaõn giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì saéc giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì nhaõn thöùc giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì nhaõn xuùc voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng voâ bieân; vì nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-

maät-ña cuõng voâ bieân; vì caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì ñòa giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng voâ bieân; vì thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì nhaân duyeân voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân voâ bieân neân bieát Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì caùc phaùp töø duyeân sinh ra voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì voâ minh voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân.

Naøy thieän nam, vì Boá thí ba-la-maät-ña voâ bieân voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng voâ bieân; vì Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï phöông tieän thieän xaûo, dieäu nguyeän, löïc, trí voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì phaùp khoâng beân trong voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì chaân nhö voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi, hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì boán Nieäm truï voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì Thaùnh ñeá khoå voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì ñaïo nghieäp möôøi ñieàu thieän voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì tu thí giôùi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng voâ bieân. Vì boán Tónh löï voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì taùm Giaûi thoaùt voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña cuõng voâ bieân. Vì phaùp moân Ñaø-la-ni voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì phaùp moân Tam-ma-ñòa voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì möôøi ñòa cuûa Boà-taùt voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân.

Naøy thieän nam, vì naêm loaïi maét voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ

bieân; vì saùu pheùp thaàn thoâng voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì möôøi löïc cuûa Phaät voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì phaùp khoâng queân maát voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì taùnh luoân luoân xaû voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì trí Nhaát thieát voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng voâ bieân neân bieát Baùt-

nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi só voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì taùm möôi veû ñeïp phuï thuoäc voâ bieân neân bieát Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì quaû Döï löu voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, quaû vò Ñoäc giaùc voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì taát caû phaùp höõu laäu voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì taát caû phaùp voâ laäu voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì taát caû phaùp höõu vi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân; vì taát caû phaùp voâ vi voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng voâ bieân. Vì Kim cang duï bình ñaúng neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng bình ñaúng; vì taát caû phaùp khoâng hoaïi, neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng hoaïi; vì taát caû phaùp khoâng taïp nhieãm neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng taïp nhieãm. Vì taát caû phaùp khoâng sai bieät neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng sai bieät; vì töï taùnh cuûa caùc phaùp chaúng theå naém baét ñöôïc neân bieát töï taùnh cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng theå naém baét ñöôïc. Vì caùc phaùp khoâng coù sôû höõu, bình ñaúng neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng coù sôû höõu cuõng bình ñaúng; vì caùc phaùp khoâng coù söï taïo taùc neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng coù söï taïo taùc; vì caùc phaùp chaúng theå nghó baøn neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng chaúng theå nghó baøn.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Thöôøng Ñeà nghe noùi veà cuù nghóa sai bieät cuûa Baùt-nhaõ ba-la-

maät-ña, lieàn ngay tröôùc phaùp toøa, ñaéc saùu möôi öùc phaùp moân Tam-ma-ñòa, ñoù laø Tam- ma-ñòa Chö phaùp bình ñaúng, Tam-ma-ñòa Chö phaùp xa lìa, Tam-ma-ñòa Chö phaùp baát ñoäng, Tam-ma-ñòa Chö phaùp voâ nieäm, Tam-ma-ñòa Chö phaùp voâ uùy, Tam-ma-ñòa Chö phaùp voâ cuï, Tam-ma-ñòa Chö phaùp nhaát vò, Tam-ma-ñòa Chö phaùp voâ teá, Tam-ma-ñòa Chö phaùp voâ sinh, Tam-ma-ñòa Chö phaùp voâ dieät, Tam-ma-ñòa hö khoâng voâ bieân, Tam- ma-ñòa Ñaïi haûi voâ bieân, Tam-ma-ñòa Dieäu cao sôn voâ bieân, Tam-ma-ñòa Dieäu cao sôn nghieâm haûo, Tam-ma-ñòa hö khoâng khoâng phaân bieät, Tam-ma-ñòa caùc uaån saéc... voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc xöù nhaõn... voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc xöù saéc... voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc giôùi nhaõn... voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc giôùi saéc... voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc giôùi nhaõn thöùc... voâ bieân, Tam-ma-ñòa nhaõn xuùc... voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc thoï do nhaõn xuùc... laøm duyeân sinh ra voâ bieân. Tam-ma-ñòa ñòa giôùi... voâ bieân, Tam-ma-ñòa Nhaân duyeân... voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc phaùp töø duyeân sinh ra voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc chi duyeân khôûi voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc Ba-la-maät-ña voâ bieân, Tam-ma-ñòa nhaát thieát khoâng voâ bieân, Tam-ma-ñòa chaân nhö caùc phaùp... voâ bieân, Tam-ma-ñòa phaùp phaàn Boà-ñeà voâ bieân, Tam- ma-ñòa caùc Thaùnh ñeá voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc ñaïo nghieäp thieän voâ bieân, Tam-ma-ñòa thí giôùi tu voâ bieân, Tam-ma-ñòa Tónh löï, Voâ löôïng, Voâ saéc voâ bieân, Tam-ma-ñòa giaûi thoaùt thaéng xöù... ñeán bieán xöù voâ bieân; Tam-ma-ñòa moân giaûi thoaùt khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, voâ bieân, Tam-ma-ñòa moân toång trì, ñaúng trì voâ bieân; Tam-ma-ñòa caùc ñòa Boà-taùt voâ bieân; Tam-ma-ñòa naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc löïc, voâ uùy, voâ ngaïi giaûi, ñaïi Töø, Bi, Hyû, Xaû phaùp Phaät baát coäng voâ bieân, Tam-ma-ñòa phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû voâ bieân, Tam-ma-ñòa trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng voâ bieân, Tam-ma-ñòa caùc töôùng, veû ñeïp phuï thuoäc voâ bieân, Tam-ma- ñòa Thanh vaên thöøa voâ bieân, Tam-ma-ñòa Ñoäc giaùc thöøa voâ bieân, Tam-ma-ñòa Voâ thöôïng thöøa voâ bieân; Tam-ma-ñòa phaùp höõu laäu, voâ laäu voâ bieân; Tam-ma-ñòa phaùp höõu vi, voâ vi voâ bieân; Tam-ma-ñòa kim cang duï bình ñaúng voâ bieân; Tam-ma-ñòa caùc phaùp khoâng hoaïi,

Tam-ma-ñòa caùc phaùp khoâng taïp nhieãm, Tam-ma-ñòa caùc phaùp khoâng sai bieät, Tam-ma- ñòa töï taùnh caùc taùnh chaúng theå naém baét ñöôïc, Tam-ma-ñòa caùc phaùp khoâng sôû höõu, bình ñaúng, Tam-ma-ñòa caùc phaùp khoâng sôû taùc; Tam-ma-ñòa caùc phaùp chaúng theå nghó baøn; chöùng ñaéc saùu möôi traêm ngaøn moân Tam-ma-ñòa nhö theá, Boà-taùt Thöôøng Ñeà ñaõ ñaït ñöôïc caùc phaùp moân Tam-ma-ñòa roài, töùc thôøi hieän thaáy caùc Baäc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc hieän taïi coù ñaïi chuùng Thanh vaên, Boà-taùt vaây quanh, trong haèng haø sa theá giôùi ba laàn ngaøn ôû Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, boán höôùng vaø treân döôùi, nhieàu nhö caùt soâng Haèng, duøng danh nhö theá, caâu nhö theá, chöõ nhö theá, dieäu lyù nhö theá, vì caùc Ñaïi Boà-taùt neâu giaûng veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Cuõng nhö nay Ta ôû theá giôùi ba laàn ngaøn naøy, coù ñaïi chuùng Thanh vaên Boà-taùt vaây quanh, seõ duøng danh nhö theá, caâu nhö theá, chöõ nhö theá, dieäu lyù nhö theá, seõ vì caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt neâu giaûng veà Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña... khoâng sai khaùc. Boà-taùt Thöôøng Ñeà, töø ñoù veà sau laø baäc Ña vaên, trí tueä chaúng theå nghó baøn, gioáng nhö bieån caû, tuøy nôi thoï sinh, luoân gaëp chö Phaät, thöôøng sinh vaøo quoác ñoä vi dieäu thanh tònh cuûa chö Phaät, cho ñeán caû trong moäng cuõng luoân thaáy Phaät vì mình thuyeát giaûng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, gaàn guõi cuùng döôøng, luoân heát loøng gaén boù, xa lìa caùc phaùp heä luïy, ñaày ñuû söï an laïc töï taïi.



**Phaåm 79: KEÁT KHUYEÁN**

Naøy Thieän Hieän, neân bieát do dieäu lyù oai ñöùc cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa thuø thaéng, khieán caùc Boà-taùt coù theå mau phaùt huy ñöôïc trí Nhaát thieát trí. Vì vaäy naøy Thieän Hieän, neáu Ñaïi Boà-taùt muoán hoïc saùu phaùp Ba-la-maät-ña mau ñöôïc vieân maõn, muoán thoâng ñaït ñaày ñuû caûnh giôùi cuûa chö Phaät, muoán chöùng ñaéc thaàn thoâng töï taïi cuûa chö Phaät, muoán mau chöùng ñaéc trí Nhaát thieát trí, muoán coù theå ñem laïi lôïi ích an laïc cho taát caû höõu tình moät caùch roát raùo thì neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, neân ñoái vôùi Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, cung kính laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, roát raùo thoâng suoát, ñuùng nhö giaùo phaùp tu taäp, ñuùng nhö lyù tö duy veà dieäu nghóa saâu xa, bieân cheùp, truyeàn baù, vì ngöôøi giaûng noùi, neân duøng caùc loaïi traøng hoa, caùc thöù höông xoa, höông boät, y phuïc, chuoãi ngoïc, côø phöôùn, loïng baùu, nhaïc hay, ñeøn saùng thuoäc loaïi thöôïng dieäu vaø caùc vaät quyù hieám khaùc, cung kính cuùng döôøng toân troïng, ngôïi khen. Vì sao? Vì Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa ñaõ thuyeát giaûng naøy laø meï chính sinh thaønh nuoâi döôõng cuûa chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, laø Baäc Thaày maãu möïc chaân chính cuûa caùc baäc Ñaïi Boà- taùt; taát caû Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc ñeàu cuøng toân troïng cung kính, khen ngôïi. Taát caû chuùng Ñaïi Boà-taùt ñeàu cuùng döôøng, tinh taán doác söùc tu hoïc; ñoù laø giaùo huaán chaân thaät cuûa Nhö Lai.

Baáy giôø, Phaät baûo Toân giaû A-nan-ñaø:

–Ñoái vôùi Nhö Lai oâng coù aùi kính chaêng? Toân giaû A-nan-ñaø thöa:

–Baïch Theá Toân, daï coù! Baïch Thieän Theä, con thaät coù loøng aùi kính ñoái vôùi Phaät.

Nhö Lai töï bieát!

Phaät baûo Khaùnh Hyû:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, oâng ñoái vôùi Ta thaät coù loøng aùi kính, töø tröôùc ñeán nay oâng luoân theå hieän töø hoøa, toát ñeïp, cung kính, cuùng döôøng, theo haàu beân Ta, chöa töøng sai traùi.

Naøy Khaùnh Hyû, oâng neân duøng söï aùi kính cuùng döôøng chaân thaät ñoái vôùi thaân Ta khi Ta coøn ôû ñôøi. Sau khi Ta Nieát-baøn, oâng cuõng neân duøng söï aùi kính nhö theá maø cuùng döôøng, toân troïng ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa.

Laàn thöù hai, laàn thöù ba, Ñöùc Phaät ñem Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa giaùo huaán Khaùnh Hyû nhö theá, khieán Toân giaû voâ cuøng aùi kính, toân troïng, cuùng döôøng hôn laø cuùng döôøng ñoái vôùi thaân Nhö Lai.

Ñöùc Phaät noùi vôùi Toân giaû Khaùnh Hyû:

–Ta ñem Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö theá, tröôùc ñaïi chuùng hoâm nay giao phoù cho oâng, oâng neân thoï trì. Sau khi Ta Nieát-baøn, cho ñeán moät chöõ chôù ñeå queân maát. Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña nhö theá, tuøy theo thôøi gian, nôi choán maø noù löu haønh roäng raõi ôû theá gian, neân bieát, töùc laø coù chö Phaät Theá Toân hieän truù nôi theá gian vì ñaïi chuùng thuyeát giaûng chaùnh phaùp.

Khaùnh Hyû neân bieát, neáu coù ai ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy, cung kính laéng nghe, thoï trì, ñoïc tuïng, thoâng suoát roát raùo, theo ñuùng giaùo phaùp tu haønh, tö duy ñuùng nhö lyù veà dieäu nghóa saâu xa, bieân cheùp truyeàn baù, vì ngöôøi khaùc giaûng noùi, laïi duøng caùc loaïi traøng hoa, höông xoa, höông boät, y phuïc, chuoãi ngoïc, côø phöôùn, loïng baùu, nhaïc hay ñeøn saùng thuoäc loaïi thöôïng dieäu vaø caùc vaät quyù hieám khaùc cung kính, cuùng döôøng, toân troïng, ngôïi khen thì neân bieát ngöôøi aáy luoân ñöôïc gaëp chö Phaät, laéng nghe chaùnh phaùp, tu caùc phaïm haïnh.

Khi aáy, Baäc Baïc-giaø-phaïm noùi kinh phaùp naøy xong, voâ löôïng chuùng Ñaïi Boà-taùt, Boà-taùt Töø Thò laø thöôïng thuû, caùc Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp-ba, Xaù-lôïi-phaát, A-nan-ñaø... Caùc Ñaïi Thanh vaên vaø caùc chuùng Trôøi, Roàng, Ngöôøi vaø Phi nhaân... khaùc, taát caû ñaïi chuùng nghe Phaät giaûng noùi roài ñeàu hoan hyû, tín thoï, phuïng haønh.

